



Starlight

ELEFANT



D

GB

E

F

I

D **BEDIENUNGSANLEITUNG**

Beschreibung

Das Sternenlicht im Design des blauen Elefanten aus der Kindersendung des WDR „Die Sendung mit der Maus“ ist die ideale Einschlafhilfe für Jung und Alt. Das Gerät projiziert einen Sternenhimmel an Decke und Wand, und schafft dadurch eine tolle Atmosphäre im abgedunkelten Kinderzimmer. Babys und Kleinkinder sind fasziniert und der Sternenhimmel vermittelt Geborgenheit. Auf Wunsch stehen vier verschiedene Farbwelten auf Tastendruck zur Verfügung. Optimal geeignet als Einschlafhilfe, da das Nachtlicht mit einer Abschaltautomatik von 45 Minuten ausgestattet ist. Dank Batteriebetrieb und sehr geringem Energiebedarf ist das Gerät sehr einfach und auch mobil einsetzbar.

Sicherheitshinweise

- › Vor Inbetriebnahme des Gerätes muss die Bedienungsanleitung sorgfältig gelesen werden
- › Das Sternenlicht ist kein Spielzeug
- › Bitte nicht in der direkten Reichweite von Kleinkindern aufstellen
- › Gerät nicht öffnen
- › Reinigung nur mit einem trockenen Tuch vornehmen
- › Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden am Gerät oder sogar zu Verletzungen von Personen führen

Inbetriebnahme

Das Batteriefach ist aus Sicherheitsgründen verschraubt, um einen unberechtigten Zugriff von Kleinkindern zu den Batterien zu vermeiden. Vor der ersten Inbetriebnahme das Batteriefach durch Lösen der Schraube öffnen und die Batterien polrichtig einlegen. Markierungen im Batteriefach beachten! Batteriefach verschließen und mit der Schraube sichern. Das Sternenlicht ist nun einsatzbereit.

Bedienelemente

Das Sternenlicht ist mit einem berührungsempfindlichen Sensor-Schalter ausgestattet. Durch Betätigen des Sensor-Schalters wird das Sternenlicht aktiviert. Folgende Betriebsarten sind möglich:

- 1 x Drücken: Sterne leuchten gelb
- 2 x Drücken: Sterne leuchten blau
- 3 x Drücken: Sterne leuchten grün
- 4 x Drücken: Sterne wechseln die Farbe
- 5 x Drücken: Sternenlicht aus

Durch die eingebaute Abschaltautomatik schaltet sich das Sternenlicht automatisch nach ca. 45 Minuten ab.

Schlafliedfunktion

Das Sternenlicht ist mit einer zusätzlichen Schlafliedfunktion ausgestattet, welche auf Wunsch durch den Schiebeschalter

aktiviert oder deaktiviert werden kann. Die Steuerung erfolgt über den Sensor-Schalter. Nach ca. 5 Minuten schaltet sich die Schlafliedfunktion automatisch ab.

Wichtig

Um eine einwandfreie Funktion des Gerätes zu gewährleisten muss das Kinder-/ Schlafzimmer vollständig abgedunkelt sein. Restlicht beeinträchtigt die Funktion des Sternenlichts sehr stark! Der Abstand von Sternenlicht zur Decke / Wand sollte zwischen 1 m bis max. 3 m betragen. Die Leuchtstärke wird bei zunehmender Entladung der Batterien etwas geringer.

Benutzungshinweise

Das Sternenlicht auf einem Möbelstück (Stuhl, Nachttisch, Tisch etc.) platzieren und einschalten. Das Sternenlicht projiziert einen Sternenhimmel an die Decke und Wände und schafft somit eine tolle Atmosphäre. Das Sternenlicht ist natürlich auch für Erwachsene bestens geeignet!!

Garantie

Wir leisten auf dieses Gerät eine 3-jährige Garantie gemäß unseren Garantiebedingungen! Sollten wider Erwarten Fragen zur Bedienung des Gerätes oder dessen Funktion auftreten, können Sie sich gerne an unsere Service-Abteilung wenden.

Es besteht kein Anspruch auf Garantie in u. a. folgenden Fällen:

- › Bedienungsfehler
- › Fremdeingriffe
- › Fremdeinwirkungen
- › Mechanische Beschädigungen
- › Feuchtigkeitsschäden
- › Kein Garantie-Nachweis
- › Leere oder defekte Batterien

Achtung

- › Batterien gehören nicht in den Hausmüll
- › Geben Sie verbrauchte Batterien bei Ihrer Batteriesammelstelle oder dem Fachhändler ab.
- › Batterien nicht kurzschließen
- › Wieder aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden
- › Wieder aufladbare Batterien müssen vor dem Ladevorgang aus dem Gerät ausgebaut werden
- › Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden
- › Ausgelaufene Batterien müssen umgehend aus dem Gerät entfernt werden
- › Unterschiedliche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen
- › Verpackung und Anleitung sorgfältig aufbewahren, da diese wichtige Informationen enthalten

INSTRUCTION MANUAL STARLIGHT

Description

The star light in the design of the blue elephant is known from the children's TV program of the WDR „The program with the mouse“ is the perfect sleeping aid for young and old. The device projects a starry sky to ceiling and walls in dark rooms and creates an fascinating atmosphere. Babies and small children are enchanted and the starry sky gives safety. Four different colour worlds are available at the touch of a button. Perfect for use as a sleep help, since the night light is equipped with an automatic switch-off function after 45 minutes. Perfect for mobile use because the device is powered by three batteries.

Safety Instructions

- › Please read the operating instructions before use
- › This Starlight is not a toy
- › Keep out of reach of small children
- › Never try to open the device
- › Please use a dry cloth only to clean the device
- › If the safety instructions are not followed, this may cause damage to the device or injury to the user

Operation

The battery compartment is fixed with a screw for safety reason. It's closed to guarantee an unauthorized access of small children to the batteries. Release the screw to open the battery compartment . Insert the batteries and observe the correct polarity (see markings).Close the battery compartment and fix the screw. The Starlight is ready for use now.

Operating devices

The Starlight is equipped with a touch-sensitive sensor switch. It is activated by pushing the sensor switch.

The following modes are possible:

- 1 x touch: Stars are shining yellow
- 2 x touch: Stars are shining blue
- 3 x touch: Stars are shining green
- 4 x touch: Stars are changing the colour
- 5 x touch: Off

After 45 minutes the Starlight switches off automatically because of the build in timer function.

Lullaby function

The Starlight is equipped with an additional lullaby function which can be activated or deactivated by the sliding switch. The lullaby function and the starlight function can be controlled with the sensor switch. After approx. 5 minutes the lullaby function switches off automatically.

Important

To ensure a faultless function of the device the room must be completely dark. Rest light derogates the function of the Starlight very much! The distance of the Starlight to the ceiling/wall should be between 1 m to max. 3 m. The shining intensity gets a little lower when the battery power is going down.

How to use

Switch the Starlight on and place it on a piece of furniture (chair, bedside table, table etc.). The Starlight projects a starry sky to the ceiling and walls and creates a fascinating atmosphere. The Starlight is also very well suitable for adults!

Guarantee

We hereby issue a warranty for a period of 3 years subject to the terms and conditions listed below! If you have questions on the operation or function of the device, you are welcome to contact our service department.

No warranty claim will be accepted for the following cases:

- › Operating error
- › unauthorised interference
- › Mechanical damages
- › Humidity damage due to mishandling
- › No proof of purchase receipt to validate claim
- › Low power or faulty batteries

Caution

- › Don't throw away the used batteries with domestic rubbish
- › Surrender used batteries to your dealer or to the battery collecting point
- › Supply terminals are not to be short-circuited
- › Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision
- › Rechargeable batteries are to be removed from the device before being charged
- › Non-rechargeable batteries are not to be recharged
- › Exhausted batteries or new and used batteries are not to be mixed
- › Packaging and manual must be retained since it contains important information

E MANUAL DE INSTRUCCIONES

Descripción

El elemento perfecto para que se duerman niños y mayores. El dispositivo proyecta un cielo estrellado en el techo y las paredes de la habitación a oscuras y crea una atmósfera fascinante. Los bebés y los niños estarán encantados; el cielo estrellado les transmite seguridad. Hay cuatro colores distintos disponibles con tan sólo tocar un botón. Perfecto para ayudar a los más pequeños a dormirse, ya que la lámpara de noche está equipada con una función de desconexión automática tras 45 minutos. Perfecto para usar en distintos lugares porque funciona a pilas.

Indicaciones de seguridad

- › Antes de poner en marcha el aparato, lea atentamente las instrucciones de uso.
- › La lámpara sideral no es un juguete.
- › Manténgala alejada del alcance de los niños.
- › No abra el aparato.
- › Para limpiar el aparato, utilice un paño seco.
- › Si no se cumplen las indicaciones de seguridad, podrían producirse daños en el aparato o incluso lesiones de los usuarios.

Funcionamiento

El compartimento de la batería está cerrado con un tornillo por motivos de seguridad. Está cerrado para garantizar que los niños no acceden a las baterías. Afloje el tornillo para abrir el compartimento de las baterías. Inserte las baterías teniendo en cuenta la polaridad correcta (consulte las marcas). Cierre el compartimento de la batería y apriete el tornillo. Starlight ya está listo para usarse.

Uso del dispositivo

Starlight está equipado con un conmutador-sensor táctil. El dispositivo se activa pulsando el conmutador-sensor.

Los modos disponibles son los siguientes:

- 1 toque: Las estrellas brillan en amarillo
- 2 toques: Las estrellas brillan en azul
- 3 toques: Las estrellas brillan en verde
- 4 toques: Las estrellas cambian de color
- 5 toques: Apagado

Tras 45 minutos en funcionamiento, Starlight se apaga automáticamente gracias a la función de temporizador integrada.

Función de canción de cuna (solo con la luz de estrellas musicales)

La luz de estrellas musicales está equipada con una función adicional de canción de cuna que se puede activar o desactivar según se desea, con el conmutador deslizante. El control va a través del conmutador del sensor. Después de aprox. 5 min. se desconecta automáticamente la función de canción de cuna.

Importante

Para garantizar que el dispositivo funciona sin problemas, la habitación deberá estar completamente a oscuras. La luz residual afecta negativamente al rendimiento de Starlight. La distancia de Starlight al techo/pared debería ser de entre 1 y 3 metros. La intensidad del brillo se reduce a medida que se agotan las baterías.

¿Cómo se usa?

Encienda Starlight y colóquela sobre un mueble (silla, mesilla de noche, mesa, etc.). Starlight proyecta un cielo estrellado en el techo y las paredes y crea una atmósfera fascinante. ¡Starlight es ideal también para adultos!

Garantía

El dispositivo cuenta con una garantía de 3 años sujeta a las condiciones que se especifican más abajo. Si tiene alguna pregunta sobre el funcionamiento del dispositivo, no dude en ponerse en contacto con nuestro departamento de atención al cliente.

No se aceptarán reclamaciones de garantía en los siguientes casos:

- › Error de uso
- › Interferencia no autorizada
- › Daños mecánicos
- › Daños por humedad debidos a un uso inapropiado
- › Si no tiene el recibo de compra para validar la reclamación
- › Baterías defectuosas o poco cargadas

Eliminación de las baterías

¡No tire las baterías usadas a la basura doméstica! Lleve las baterías usadas a su negocio habitual o al punto de recogida de pilas. No use más de un tipo de baterías en el dispositivo al mismo tiempo. Para evitar fugas de las baterías dentro del dispositivo, retire las baterías si no va a usar el dispositivo durante bastante tiempo.

Atención

- › No tire las baterías a la basura doméstica
- › Lleve las baterías gastadas a reciclar
- › No hacer cortocircuito con las baterías
- › Baterías recargables solo se pueden cargar bajo vigilancia de personas adultas
- › Las baterías recargables se tienen que extraer del aparato antes del proceso de carga
- › Las baterías no recargables no se pueden cargar
- › Las baterías sulfatadas se tienen que extraer inmediatamente del aparato
- › Baterías de varios tipos o baterías nuevas y usadas no se deben mezclar
- › Guardar el embalaje y las instrucciones, ya que contienen informaciones importantes

F MANUEL D'UTILISATION

Description

Idéal pour s'endormir à tout âge. La veilleuse projette un halo d'étoiles sur le plafond ou les murs de la pièce sombre en créant une atmosphère magique et fascinante. Les enfants et bébés sont enchantés et remplis d'un sentiment de sécurité. Quatre coloris sont possibles par simple pression d'un bouton. Parfait pour aider à s'endormir ! la veilleuse s'arrête automatiquement après 45 minutes de fonctionnement. Peut s'emporter partout (équipée de 3 piles).

Consignes de sécurité

- › Merci de lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation
- › Le Starlight n'est pas un jouet
- › Ne pas laisser à la portée des enfants
- › Ne jamais essayer d'ouvrir l'appareil
- › Utiliser toujours un chiffon propre et sec pour nettoyer l'appareil
- › Le non respect des consignes de sécurité peut entraîner des problèmes à l'utilisateur ou endommager l'appareil

Mise en route

Le compartiment piles est vissé pour des raisons de sécurité. Il est verrouillé afin de garantir aucun accès possible pour les enfants. Retirer la vis pour ouvrir le compartiment piles. Insérer les piles en veillant à bien respecter les polarités (voir indications). Refermer le compartiment et remettre la vis. La veilleuse est prête à l'emploi.

Fonctionnement

La veilleuse est pourvue d'un bouton capteur tactile. Il est activé par simple pression du bouton.

Les modes suivants sont disponibles :

- 1 x pression : les étoiles brillent jaunes
- 2 x pressions : les étoiles brillent bleues
- 3 x pressions : les étoiles brillent vertes
- 4 x pressions : les étoiles changent et brillent de toutes les couleurs
- 5 x pressions : tout s'éteint

Après 45 minutes la veilleuse s'éteint grâce à son timer.

Fonction berceuse (seulement avec le modèle Music-Startlight).

La veilleuse Music-Startlight est équipée d'une fonction berceuse musicale qui peut être activée ou désactivée à l'aide d'un interrupteur.

La fonction veilleuse et la fonction berceuse peuvent être contrôlées grâce à un capteur. Après environ 5 minutes, la fonction berceuse s'éteint automatiquement.

Important

Pour profiter pleinement de la veilleuse, la pièce doit être plongée dans le noir complet. D'autres sources de lumière altèrent profondément la fonction de la veilleuse. La distance entre la veilleuse et le plafond et les murs doit être d'environ 1 m à 3 m max. L'intensité baisse légèrement lorsque les piles perdent de leur capacité.

Mode d'emploi

Allumer la veilleuse et la poser sur un meuble (chaise, table de nuit, commode, etc...) La veilleuse projette un halo d'étoiles sur le plafond et sur les murs en créant une atmosphère magique et fascinante. Cette veilleuse convient également aux adultes !

Garantie

Cet appareil est garanti 3 ans sous réserve des conditions ci-dessous ! si vous souhaitez poser des questions sur ce produit n'hésitez pas à contacter notre service clientèle ou notre département service

Aucune garantie ne sera prise en compte dans les cas suivants :

- › Erreur d'utilisation
- › Interférence non autorisé
- › dommages mécaniques
- › dommages causés par l'humidité
- › pas de preuve d'achat
- › piles défectueuses

Environnement

Ne pas jeter les batteries ou accumulateurs aux ordures ménagères. Les déposer dans les points de collectes prévus à cet effet pour le recyclage, ceci afin de respecter l'environnement

Mise en garde :

- › Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères.
- › Rapportez les piles usagées à votre revendeur ou dans des points de collecte.
- › Ne pas court-circuiter les contacts.
- › Les piles rechargeables doivent être rechargées en présence d'un adulte.
- › Les accumulateurs rechargeables doivent être retirés de l'appareil pour la mise en charge.
- › Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- › Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles usagées.
- › Veuillez garder l'emballage ainsi que le manuel d'utilisation car ils contiennent des informations importantes.

ISTRUZIONI D'USO

Descrizione

Aiuto perfetto per far addormentare grandi e piccini. La luce proietta un cielo stellato sulla parete e sul soffitto e crea un'atmosfera fantastica nella stanza dei bambini buia. I bebè e bambini sono affascinati e il cielo stellato dà a loro sicurezza. Ci sono quattro diversi monocolori al premere il bottone. È benissimo adatta per far addormentare perché l'apparecchio si spegne in automatico dopo 45 minuti. L'apparecchio è mobile e molto facile da utilizzare grazie al funzionamento a batterie e il basso fabbisogno d'energia.

Istruzioni di sicurezza

- › Leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di utilizzare l'apparecchio.
- › La luce stellata non è un giocattolo
- › Non piazzare la luce direttamente a portata di mano dei bambini.
- › Non aprire l'apparecchio
- › Pulire l'apparecchio solo con un panno asciutto.
- › Rispettare le istruzioni di sicurezza per evitare danni all'apparecchio o gravi lesioni alle persone

Attivazione

L'alloggiamento delle batterie è fissato a vite per ragioni di sicurezza per non farlo aprire dai bambini. Prima del prima attivazione svitare la vite dell'alloggiamento delle batterie e inserire le batterie e rispettare le polarità. Prestate attenzione alle marcature nell'alloggiamento delle batterie! Chiudere l'alloggiamento delle batterie e fissarsi con viti. La luce stellata adesso è pronta all'uso.

Elementi d'uso

La luce stellata è dotata con un'interruttore a sensore al contatto sensibile. Al premere l'interruttore a sensore la luce stellata viene attivata. Seguenti modi sono possibili:

- 1 x premere: Le stelle splendono giallo
- 2 x premere: Le stelle splendono blu
- 3 x premere: Le stelle splendono verde
- 4 x premere: Le stelle cambiano colori
- 5 x premere: La luce è spenta

Dopo all'incirca 45 minuti la luce stellata disinnesta automaticamente tramite la funzione del timer.

Suona la ninna nanna (solo la luce notturna con la funzione di ninna nanna)

La ninna nanna può essere accesa e spenta con il tasto laterale. La ninna nanna e la luce si accendono premendo il tasto „touch sensor“ posto sulla tartaruga. Dopo 5 minuti la ninna nanna si spegne automaticamente.

Importante

Per garantire una funzione ineccepibile la stanza dei bambini/ da letto deve essere completamente buiata. La luce residua-
le menoma la funzione della luce stellata! La distanza fra la luce stellata e la parete dovrebbe essere tra 1 m e massimo 3 m.
L'intensità del lume diminuisce quando la batteria ha meno capacità.

Indicazioni d'uso

Poggiare la luce stellata su un mobile (sedia, comodino, tavola, etc.) e attivarla. La luce stellata proietta un cielo stellato
sulla parete e sul soffitto e crea un'atmosfera fantastica. La luce stellata naturalmente è anche adatta benissimo per adulti!

Garanzia

L'apparecchio ha una garanzia di 3 anni in linea con le nostre condizioni di garanzia! Per ulteriori domande rispetto alla
funzione o all'utilizzo dell'apparecchio La preghiamo di rivolgersi al nostro reparto di servizio.

Seguenti reclami non sono compresi nella garanzia:

- › Errore d'uso
- › Interferenze Illegittime
- › Danni meccanici
- › Danni arrecati dall'umidità
- › La mancanza dell'attestazione di garanzia
- › Batterie vuote o difettose

Smaltimento delle batterie

Non gettare le batterie nei rifiuti domestici! Depositare le batterie usate al contenitore di batterie o al rivenditore specia-
lizzato! Utilizzare nell'apparecchio solo batterie dello stesso tipo! Per evitare il saldare delle batterie, togliere le batterie se
l'aparecchio non viene utilizzato per lungo tempo.

Attenzione

- › Le batterie vanno smaltite come rifiuti speciali
- › Portare le batterie al vostro centro di raccolta pile o al rivenditore specializzato
- › Non mettere in corto la batteria
- › La ricarica delle batterie deve essere eseguita sotto la supervisione di un adulto.
- › le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal dispositivo prima della ricarica
- › Le pile alcaline non si possono ricaricare.
- › Rimuovere immediatamente le batterie dal dispositivo in caso di perdita di liquido.
- › non mischiare diversi tipi di batterie o batterie nuove o usate
- › conservare la confezione e il manuale d'uso perché contengono informazioni sull'uso.

© **ANSMANN AG**

Industriestraße 10 . 97959 Assamstadt

Tel.: +49 (0) 6294 4204 0

Fax: +49 (0) 6294 4204 4400

info@ansmann.de . www.ansmann.de

© Friedrich Streich

WDR mediagroup licensing GmbH

Die Sendung mit der Maus® WDR